

美國在華傳教工作之評估問題

邵 玉 銘

摘 要

對美國傳教工作歷來有很多不同看法，本論文試求經由對這些看法之檢討，來對這項工作，作一評估。表示這些看法的人士包括中國共產黨份子、美國政府代表、美國傳士們、中國信徒、中外學者、神學家及教會領袖等人。

一般言之，這些看法之間之分歧大體一致。中共政權對美國及西方在華傳教工作是敵視的；而美國政府則驕傲地強調美國傳教士對中國所作的貢獻。

對美國傳教士而言，那些在十九世紀及二十世紀初期在華工作的傳教士，對他們的工作的價值都予肯定，但是那些歷經一九四〇年代，中國革命動亂的傳教士們，則對傳教工作之整個功效表示懷疑。中國信徒們對於傳教工作的看法，也和傳教士們一樣地分歧。

對於研究傳教史及文化交流問題的學者們，他們對於傳教工作的看法也一樣地不一致。那些對傳教工作給予正面評價的學者們，他們強調這項工作對中國現代教育、哲學及宗教改革、革命運動、個人神聖屬性之肯定、以及西方對中國及中國文化之認識等事均有貢獻。但是那些採取相反看法的學者們，則責備傳教士對中國所採一付傲慢的施恩態度，以及他們並未能將中國變成一個基督教與西方式民主的國家。尤有進者，這些學者還指控傳教士對中國人民作了一項最嚴重的損害，那就是傳教士曾為西方文化帝國主義的鷹犬，並因而傷害中國人民在種族及文化上的自信。

在檢討以上這些不同看法時，作者也發現在基督教在華活動

的歷史研究中，有一種「歷史主義」與「道德主義」的對立情形；這種對立的情形也籠罩在對美國與東亞關係之研究之中。一言以蔽之，「歷史主義」者多注重所發生的歷史事實，而「道德主義」者，則多表示他們希望歷史所應走而未走的方向。

本論文最後一部份，檢討了近幾年來對美國及西方傳教工作所提出的看法。這些看法，特別見於近幾年來對傳教工作加以檢討的國際會議中。在這些會議中，不同的看法又再度出現。有一些極端的自由派出席人士，甚至稱讚毛澤東是中國的摩西，而他所領導的革命是「上帝拯救世人工作的一部份」。這種偏頗的看法，自然被保守派人士駁斥，認為是一種錯誤的幻想。

作者在結論中提出他自己的看法。他認為西方人士對傳教工作的不同看法，在大多數情形下，只是西方社會內部變動的結果。當西方人士對自己社會不滿時，他們就將自己的理想投向中國，而將中國理想化。作者在最後又提出了一些自己的理由，來肯定西方或美國在華傳教工作的價值。